

制造计量器具许可证:  京制01150002号
计量器具型式批准证书: 2016F198-11
企业标准: Q/DXBSX0009-2015
医疗器械生产许可证:
京食药监械生产许20000034号
注册证编号: 京械注准20152201083
医疗器械产品技术要求编号:
京械注准20152201083

腕式



- 感谢您购买本公司产品。
- 使用之前请您务必仔细阅读本使用说明书。
- 请您务必妥善保管本使用说明书。

本公司承诺:

保修期内的血压计如发生故障, 按照本公司所附《保修证》的规定进行修理。

Panasonic®

使用说明书

电子血压计
本说明书适
用产品型号
EW-BW50
EW-BW30

版号: No.15
W9030 BW501015
出版日期: 2017年05月

安全注意事项

※使用之前，请仔细阅读本“安全注意事项”，以便正确使用，建议在医生指导下使用。

※为避免使用者因使用不当而遭受危害或损失，请参阅“安全注意事项”，正确使用本产品。

为安全起见，请务必遵守本安全注意事项。


 **注意！** 查阅随机文件

 表示直流电

 表示禁止行为

 表示禁止分解

 表示B型应用部分

 符号为电子电气产品有害物质限制使用标志。

表示此产品含有某些有害物质，环保使用期限为5年，在环保使用期限内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统，并按当地环保法规要求进行处理。

 **警告：**可能导致人的死亡或重伤的内容。

 **注意：**可能导致人受到伤害以及物质上损失的内容。

警告



务必遵守

• 腕部有重度血液循环障碍的人，请向医生咨询后再使用。否则有可能引起身体不适。

• 如果血压计不运行或感觉到异常时，请停止使用并委托检查修理。否则可能导致火灾、触电、灼伤等。

注意



- **自己判断测量结果而进行治疗十分危险。**
 - 请将测量结果交给了解您健康状况的医生并接受诊断。
 - 对于那些因某些疾病引起的末梢循环障碍者，在手腕和上臂部测量的血压值可能会出现较大差异。
- **请勿用于血压测量以外的用途。** 否则有可能引起事故或发生故障。
- **在普通心律失常(比如说房早、室早及房颤等)的情况下测量会造成误差。**
- **请勿让婴幼儿和无法表达自我意识的人使用。**
- **使用本产品测量的同时胳膊上请勿插接其它导管。**
否则有可能引起事故。
- **测量过程中，请勿在血压计附近使用手机等产生电磁干扰的设备，这些设备产生较强的辐射场将会干扰血压计的正常使用。**
否则可能会使本产品产生误动作或测量不准确。
- **如果以非厂家提供的部件更换原有部件可能会引起测量错误。**
- **废弃建议：主机、袖带、电池的废弃方法请依照城市有关环境保护规定进行处理。**

⚠ 注意



禁止分解

• 请勿私自进行拆卸、修理和改造。

否则有可能引起事故和发生故障。

※主机对周围的电子器械造成干扰的可能性较小（如电视，电脑，手机等）。

※当气囊在持久过分充气时状态下，可能存在风险。（导致手腕瘀血或麻痹等不适。）若发生此类异常，请取下袖带。

目 录

| | |
|-----------|----|
| 安全注意事项 | 1 |
| 功能 | 4 |
| 各部名称 | 5 |
| 准备 | |
| • 测量前的准备 | 6 |
| • 设定日期·时间 | 8 |
| • 卷绑袖带 | 10 |
| 使用方法 | |
| • 正确测量须知 | 12 |
| • 测量位置须知 | 14 |

| | |
|------------------------------|----|
| • 测量方法 | 17 |
| • 测量值的记忆和调出 | 27 |
| • 早与晚最高血压平均值的比较 | 30 |
| • 设定（确认）测量提醒时间 （仅EW-BW50） | 32 |

其它

| | |
|------------|----|
| • 使用结束后 | 35 |
| • 测量时的注意事项 | 35 |
| • Q&A | 37 |
| • 保管和保养 | 40 |
| • 发生异常时 | 41 |
| • 规格 | 43 |

功能

请确认购买商品的功能

| | 手腕位置感应功能 | 图表功能 | 记忆次数 | 使用者切替功能 | 早晚比较 | 心率不齐 |
|---------|----------|------|---------|---------|------|------|
| EW-BW50 | ● | ● | 270次×2人 | ● | ● | ● |
| EW-BW30 | ● | ● | 270次×1人 | - | ● | ● |

| | 体动提示 | 日期·时间 | 语音提示 |
|---------|------|-------|------|
| EW-BW50 | ● | ● | ● |
| EW-BW30 | ● | ● | - |

EW-BW50/EW-BW30型血压计

- 本型号血压计为手腕测量的全自动电子血压计，应用示波法，能够快速、简便地测量血压值和脉搏数。
- 适用范围：本型号血压计适用于成人无创式血压和脉搏的测量。
- 本型号血压计可测量的手腕周长约为12.5 cm~22.0 cm。
- 禁忌症：暂无发现。

产品及配件清单

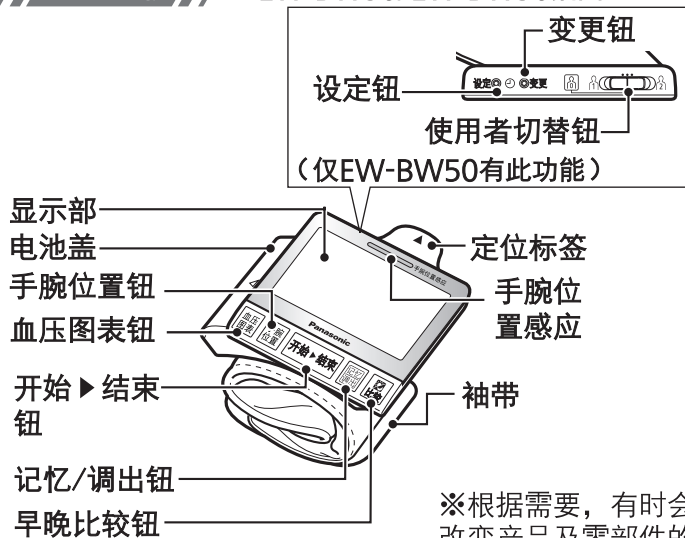
- | | |
|---------------|----|
| ①主机(含袖带) | 1台 |
| ②收藏盒 | 1个 |
| ③使用说明书(含保修证) | 1本 |
| ④合格证 | 1张 |
| ⑤血压测量记录表 | 1张 |
| ⑥试机用电池 | 2节 |
| ⑦制造商对电磁兼容性的声明 | 1张 |
- ※ 随机电池为试机用电池。是为了在购买时确认商品的功能时使用的。

各部名称

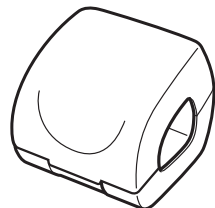
请确认商品 结构及组成：产品由主机、袖带组成。

主机

EW-BW50/EW-BW30插图



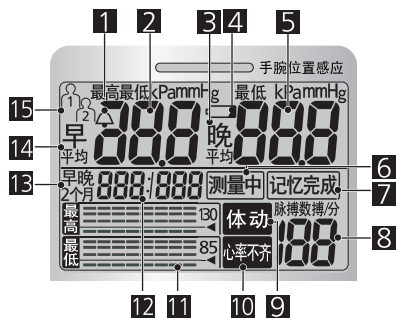
收藏盒



电池



※根据需要，有时会在没有事先声明的情况下，改变产品及零部件的规格。



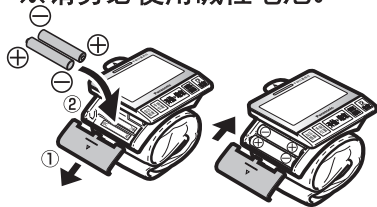
※此图是全显示的表示。

| | | |
|--|---|---|
| <p>1 闹钟 表示测量时间的提醒</p> <p>2 最高血压 表示最高血压值</p> <p>3 晚平均 表示夜间测量值的平均值</p> <p>4 电池标记 表示夜间测量值的平均值</p> <p>5 最低血压 表示最低血压值</p> <p>6 测量中 表示正在测量血压</p> | <p>7 记忆完成 存储完测量值时，此标记显示。</p> <p>8 脉搏数 表示脉搏的次数</p> <p>9 体动提示 测量中手臂等动了的表示</p> <p>10 心率不齐标记 测量中可检测到心率的变化</p> | <p>11 倾向表 用图表表示血压值</p> <p>12 日期/时间/记忆标识</p> <p>13 早、晚/2个月标记 通过倾向表表示过去2个月的早晚平均值</p> <p>14 早平均 表示早上测量值的平均值</p> <p>15 选择使用者</p> |
|--|---|---|

准备

测量前的准备

※请务必使用碱性电池。



1 将电池装入主机

- ① 按箭头所指方向卸下电池盖。
- ② 确认电池的⊕⊖极后再装入2节7号碱性电池。

2 安装电池盖

将电池盖平滑地推入滑道，固定在主机上。
(直至听见「咔哒」声)

【电池寿命】

- 如果使用一组新的Panasonic碱性电池，约可进行300次测量。1日测量3次，约可使用3个月（室温23℃、加压至22.7 kPa(170 mmHg)，手腕周长约17.0 cm时）
- 如果环境温度较低，则会缩短电池寿命。
- 使用碱性电池以外的电池时，使用次数可能很短，因此建议使用碱性电池。
- 随机碱性电池为试机用电池。是为了在购买时确认商品的功能时使用的。

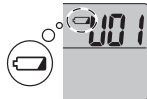
⚠ 注意



务必遵守

- 务必遵守电池上标注的注意事项。
- 确认电池的正负极，正确的装入电池。
- 电量不足的电池应立即取出。
- 如长时间不使用本血压计时，应从血压计中取出电池。
- 更换电池时，务必使用同一类型的电池，2节电池同时更换。
- 请使用有效期限内的电池。

如不遵守上述事项可能因电池发热、破裂、漏液而发生伤害或破损。



【更换电池】

- 测量过程中显示屏出现左图显示时。
- 按下开始▶结束按钮，显示屏无任何显示时。

准备

设定日期·时间

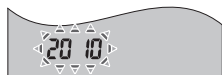
※初次使用或更换电池时，请先设定日期·时间。

(如不设定日期·时间而测量后，日期·时间处显示为「-:--」)



设定

「年」



変更

「日」



「月」



- 1 持续按设定钮使「年」显示闪烁。
显示最初设定的年份。

时间已经被设定时，如果按的时间短，则显示提醒音的设定画面。

- 2 调整「年」 按变更钮，调整数字。

- 3 调整「日」
 - ①按设定钮，使「日」的数字闪烁。
 - ②按变更钮，调整数字。

- 4 调整「月」
 - ①按设定钮，使「月」的数字闪烁。
 - ②按变更钮，调整数字。

准备

设定日期·时间

「时」



5 调整「时」

- ①按设定钮，使「时」的数字闪烁。
- ②按变更钮，调整数字。

「分」



6 调整「分」

- ①按设定钮，使「分」的数字闪烁。
- ②按变更钮，调整数字。

7 按设定钮，设定完成

8 按开始▶结束钮， 关闭电源

日期或时间闪烁时，时钟处于停止状态。

注：在设定过程中，按下
开始▶结束钮或者经过5分
钟不按任何钮，血压计就会
自动设定。

※设定的范围2010~2050。

在按设定、变更钮时，
请使用圆珠笔等物品
的尖端部分轻轻按下。



准备

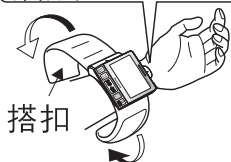
卷绑袖带

※请务必使用专用袖带（型号：EW-BW50：W0030-BW5010
EW-BW30：W0030-BW3010）

主机放置在
手腕内侧



将主机上端的定位标
签与腕根处对齐，卷
绑袖带



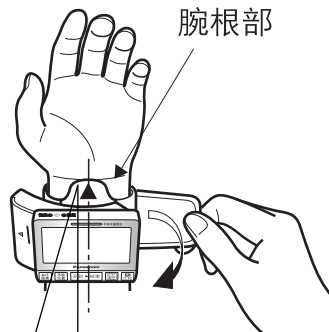
搭扣

1 将袖带卷绑在手腕 内侧

- 卷在裸露的肌肤上
- 可测量的手腕周长约为12.5 cm~22.0 cm

2 绑牢袖带

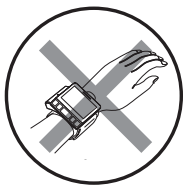
- 如果卷绑松弛，则导致所测的血压值偏高
- 袖带卷绑时避免搭扣歪斜、扭曲



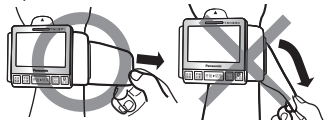
卷绑袖带时，应使定位标
记与手腕内侧的中央部分
对齐

准备

卷绑袖带

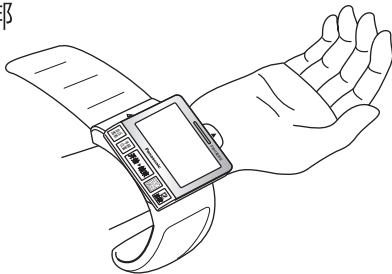


松开搭扣时，应向正侧面平行揭开，不要拧着强拉硬拽。



用右手测量时

请按图示卷绑



左右手腕均可测量。但左右手腕的测量结果可能因各人状况不同而出现不同程度的差异。因此，请您每次用同一侧的手腕进行测量。

使用方法

正确测量须知

[测量须知]任何血压测量都受被测量者的姿势以及他/她的身体状况的影响。

每天在同一时间，用同一只手腕，相同姿势进行血压测量

- 请在早晨刚刚醒来，没有尿意时测量；如果不能保证这种状态，请在进早餐前，身体尚未运动时测量。

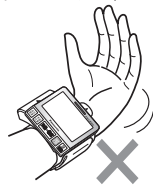
测量前请务必保持4~5分钟的安静

坐姿测量



- 1 将胳膊肘放在桌子上
- 2 将主机与心脏高度保持一致
- 3 手心向上 身体放松

如用下图所示的手腕形态测量时，不能得出正确的血压值。



向内侧弯曲



用力握手

- 主机的位置低于心脏的高度时，所测得的血压值可能偏高。
- 主机的位置高于心脏的高度时，所测得的血压值可能偏低。
- 测量过程中，身体、手腕、手指勿动。
- 腹部收缩的姿势(前倾的姿势)不能正确的测量。
- 测量过程中，不得碰触主机。 ●测量过程中，请勿说话。

测量时应保持安静，使身体处于自然放松状态

- (1) 测量前请务必安静4~5分钟。
- (2) 使身体、手臂、手指放松，勿让肌肉活动。
- (3) 测量时不能讲话，请保持安静。
- (4) 连续测量时请间隔4~5分钟以上。









使用方法

测量位置须知

手腕位置提示功能

※此功能是协助您将血压计放置在恰当的位置测量（与心脏大致平行）。在测量姿势、测量环境（如桌子的高度、椅子的高度等）不能提供恰当的位置时，您若是使用此功能，就能得到更好的测量。

※从手腕角度推测卷在手腕上血压计的位置，并通过手腕位置指示灯来提醒您恰当的测量姿势。

| 位置不恰当的情况 | 位置恰当的情况 |
|---|---|
|  <p>✗ 手腕的位置低于心脏</p>  <p>✗ 手腕的位置高于心脏</p> |  <p>○ 恰当的位置 (手腕与心脏大致平行)</p> |
| ①手腕位置指示灯 ②图像表示 | ①手腕位置指示灯 ②图像表示 |
|  <p>闪烁</p>  <p>向上移动</p>  <p>向下移动</p> |  <p>显示</p>  <p>表示恰当的位置</p> |

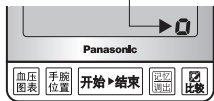
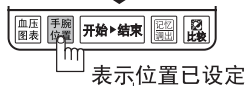
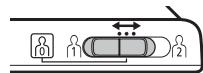
血压计开始测量时，手腕位置指示灯亮，请稍等一会，灯就会自然熄灭。



使用方法

测量位置须知

设定高度

使用者模式不能设定

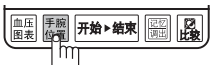
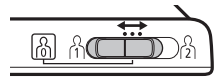


- 1 (仅EW-BW50有此功能)
滑动使用者切替钮，选择想要设定的使用者。
务必选择使用者「」或「」。
- 2 将收纳盒放在手腕的下面，使手腕高度与心脏平行。
- 3 按下手腕位置钮大约3秒，手腕位置指示灯闪烁3次，表示此功能设定完成。
- 4 设定完成时，按下开始 > 结束钮。
通过设定高度与不设定高度的比较，（手腕位置感应灯亮着）表示的范围将变小，与恰当的高度也更容易吻合。

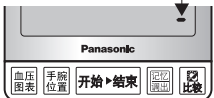
使用方法

测量位置须知

解除高度设定



表示位置设置已解除



1 (仅EW-BW50有此功能)
滑动使用者切替钮，选择想要删除的使用者。

2 按下记忆/调出钮

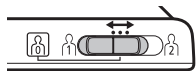
3 按下手腕位置钮大约3秒，手腕位置指示灯闪烁3次，表示此功能已解除。

4 设定完成时，按下开始 > 结束钮。

使用方法

测量方法

测量时应保持安静，使身体处于自然放松状态。



1 (仅EW-BW50有此功能)
滑动使用者切替钮，选择使用者。

测量开始后，不能切替使用者。



2 将收藏盒置于被测手腕下部
(正确的测量，参照P12~13)



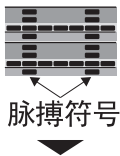
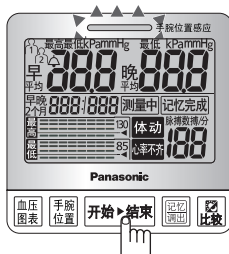
3 按下手腕位置钮。
• 手腕位置感应灯闪烁（手腕位置提示的使用方法
请参照P14~16）



4 请稍微调整手腕角度。
• 为了能使手腕角度正确，请稍微调整手腕的角度。正确的手腕位置测量，请参照P14~15。
测量开始后，需要稍等一会儿，手腕位置指示灯才会熄灭。



在不设定手腕位置而直接按下开始▶结束钮时，也可以进行测量，但此时血压计的测量与手腕位置提示功能将同时进行。



5 按开始▶结束钮

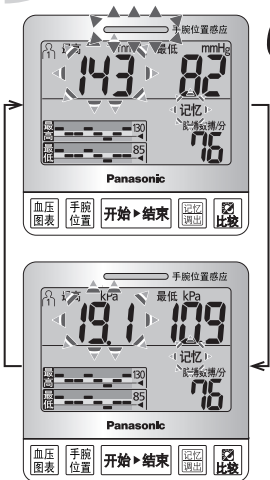
- 约2秒钟全显示。
- 自动加压。

因为是在加压时测量，所以在加压过程中动作音、加压速度等会发生变化，这并不是异常现象。

- 如果在加压过程中检测到脉搏时，脉搏符号就会显示，同时血压计也会发出「哗哗」的声音。
(仅EW-BW50会发出「哗哗」的声音)
- 如果设定了测量时间提醒，则「△」显示。
(设定(确认)测量提醒时间，参照P32~34)
- 当袖带持续加压不能正常测量时，请先按下开始▶结束钮，再将袖带拉开。

使用方法

测量方法



6 测量结束后，发出「哔哔」的声音，显示血压值及脉搏数。（仅EW-BW50会发出「哔哔」的声音）

- 袖带内空气自动排出
- 测量结果以mmHg（血压值）、kPa（血压值）交替显示脉搏数与血压值同时显示。
- 测量值在高血压区域时，数字闪烁（约6秒钟）
（血压指示的读法参照P20）
- 测量结果也会在图表中显示。
- 「记忆」标记显示。
（存储测量值请参照P27~29）
- 测得的脉搏数以1分钟进行换算。



7 关闭电源时，按开始▶结束钮

- 即使忘记关闭电源，约5分钟后，电源也会自动关闭。

使用方法

测量方法

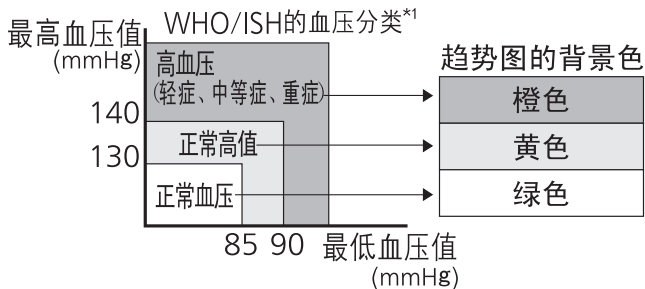
关于「血压图表」功能

此功能可以确认血压的倾向，将过去的测量结果在图像上表示出来。早晨测过的数据、下午测过的数据、其它时间测过的数据，都可以在图表中表示出来。

(早晨的时间段：凌晨3:00—上午11:00 夜间的时间段：下午6:00—凌晨2:59)

图表的读法

对于最高·最低血压值以WHO/ISH（世界卫生组织/国际高血压学会）的血压分类表为标准判断是属高血压区域还是属正常区域，通过图表向使用者提示。



*1 1999 World Health Organization-International Society of Hypertension Guidelines for the Management of Hypertension

- 最高血压 18.7 kPa (140 mmHg) 以上
- 最低血压 12.0 kPa (90 mmHg) 以上

(仅在测量结束时)
1 kPa=7.5 mmHg)

使用方法

※血压值在高血压区域时数字闪烁约6秒。

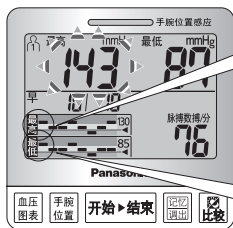
图表的切替

在记忆测量值后或在调出测量值的状态下，都可以使用图表切替功能。

按下图表钮，表示的图表就会按照以下的顺序显示

※未设定日期·时间时，此图表就不能切替。

测量方法



最高血压值的图像 (上层)

最高

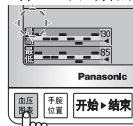
(橙色) : 160mmHg以上 (高血压 (中等、重症))
 (橙色) : 140mmHg~159mmHg (高血压 (轻症))
 (黄色) : 130mmHg~139mmHg (正常高值)
 (绿色) : 不到130mmHg (正常血压)

最低血压值的图像 (下层)

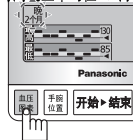
最低

(橙色) : 100mmHg以上 (高血压 (中等、重症))
 (橙色) : 90mmHg~99mmHg (高血压 (轻症))
 (黄色) : 85mmHg~89mmHg (正常高值)
 (绿色) : 不到85mmHg (正常血压)

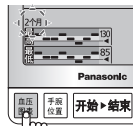
全体 (8次的数据)



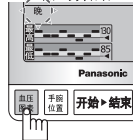
每周晚上平均值 (2月的数据)※



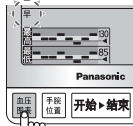
全体周平均值 (2月的数据)※



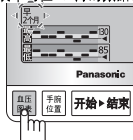
晚上 (8次的数据)※



早晨 (8次的数据)※



每周早晨平均值 (2月的数据)※



使用方法

测量方法

关于数据

周平均数据是指从星期日到星期六1周内测量所有数据的平均值。

过去8次的图像表示



前7次 ... 前前21次次 最新数据

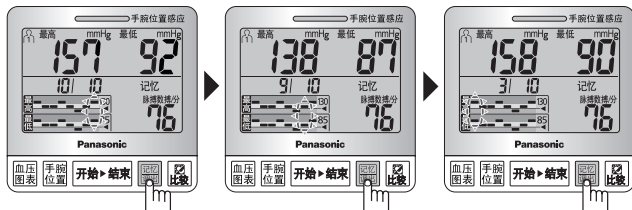
周平均图像表示（过去的2月）



平7均周数前的 ... 平2均周数前的 平1均周数前的 本周数据的平均

按下记忆/调出钮，各画面的数据就可以追溯确认。

- 显示平均值
- 图表闪烁的部分，表示当前测量值的位置。
- 当图表闪烁到最左边时，继续按下记忆/调出钮，将可以追溯到更早的数据。



关于「体动」提示的功能

测量过程中，袖带压力发生异常变化且压力变化超过1.3 kPa(10 mmHg)，则血压计进行体动提示，体动标记「**体动**」闪烁，并发出警告音提示。

（仅EW-BW50有提示音功能）

当袖带内异常压力变化有3次超过1.3 kPa(10 mmHg)时，则血压计终止测量并进行提示。（提示内容参照P24下图）

- 如果「体动」提示标记闪烁，请将手臂恢复到正确的姿势。（参照P12~13）
- 身体活动时的血压判定显示「体动」提示标记闪烁。有体动提示的测量值显示时，「体动」提示标记也闪烁。

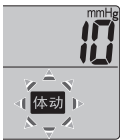
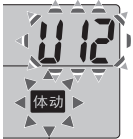
（存储的有体动时的测量值，在调出时「体动」提示标记也显示。）

※此功能是为了正确测量而设定的参考性功能。为了正确的测量血压，建议即使「体动」提示标记（**体动**）未闪烁时，也请您在安静状态下测量2~3次。

（参照P13）

使用方法

测量方法

| 「体动」提示 标记显示 | 警告音 (仅EW-BW50) | 说 明 |
|--|-------------------|--|
|  <p>闪烁</p> | 哔-哔- (长音) | 感知身体活动 <ul style="list-style-type: none">•无意间手或手腕弯曲•手或手腕用力较大•手或手腕活动时 等 请恢复到正确的姿势再次测量 (参照P12~13) |
|  <p>闪烁 显示</p> | 哔哔哔- (短音) | 导致测量值产生较大差异的动作 <ul style="list-style-type: none">•大幅度动作•多次动作•手或手腕较大的动作 等 显示部显示标记「012」时, 请再次测量。 ※如下状态时(画面显示「012」) <ul style="list-style-type: none">•袖带的搭扣松开 等 |

使用方法

测量方法

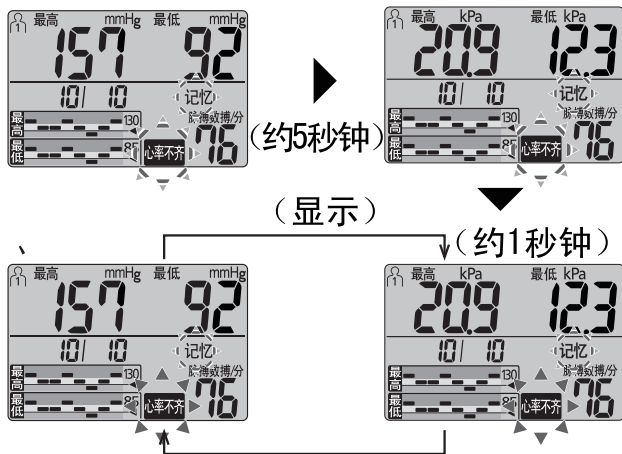
关于「心率不齐」提示的功能

测量过程中，检测到有3次存在瞬时心跳间隔大于整个过程心跳间隔平均值的 $\pm 25\%$ 时，则血压计进行心率不齐提示，心率不齐标记「**心率不齐**」闪烁。

- 测量结束后，「心率不齐」标记在闪烁约6秒后显示。
- 「心率不齐」标记显示时，请重新测量。

测量过程中如果心率变化过大的话，可能影响测量值的准确性。

- * 测量结果以mmHg（血压值）、kPa（血压值）交替显示。年、月、日也交替显示。
- 存储并调出有心率不齐的测量值时，则「心率不齐」标记显示。



使用方法

测量方法

该标记并非为告知心律失常。

※本功能是为了保证测量值的准确性而设定的参考性功能。即使未显示「心率不齐」标记，为了保证测量的准确性，建议您在安静状态下测量2~3次。（参照P12）

※如果标记频繁的出现，则应就自己的健康状况向医生咨询。

请勿自己判断测量结果，进行治疗。请务必遵从医嘱。

不能正确测量时

显示重新测量符号「U12」



继续测量时，按下开始▶结束钮暂时关闭电源，请务必静候4~5分钟后再进行测量。

建议

与第一次相比，第二次测量时的状态更加平稳，血压也会有所回落。特别对于紧张类型的人，第二次的测量更为有效。二次测量时，通常记录数值较小的测量值。第二次测量时，请在第一次测量后务必安静4~5分钟。

建议：每5年对袖带压力传感器精度进行校验。通过有资质的机构依据中华人民共和国医药行业标准或中华人民共和国计量检定规程进行验证。

注：本设备所测的血压值和听诊法的测量值等价，其误差符YY 0667-2008规定的要求。
相关说明信息请拨打客户服务热线咨询。

使用方法

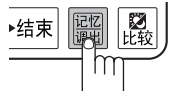
测量值的记忆和调出

在没有选择使用者的模式下测量，不能记忆数据。

EW-BW50存储的测量数据:270次×2人 EW-BW30存储的测量数据:270次×1人
测量后，如切替使用者就不能记忆数据。因为使用者切替时已经设定了手腕位置感应提示功能。（仅EW-BW50有此功能）

测量值的记忆

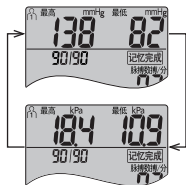
- 在电池电量不足、更换电池、取出电池的情况下，记忆内容仍可以保存。
- 未设定时间而测量时，日期•时间为「-/-- -:--」显示。



1 测量结束后，「记忆」标记闪烁，按下记忆/调出钮。

2 存储完毕

- 测量值可存储270次，此后再存入新的数据时，最先存入的数据将被取代，测量值的序列号变更。如有需要，请手工记录数据进行备份。不能正确测量时(血压值显示「U 12」)，测量值无法储存。
- 测量值的序列号也不变更。
但是，脉搏值显示「U 12」时，测量值仍可被存储。
- 以约2秒的间隔，交替显示存储序列号/测量时间/测量日期。

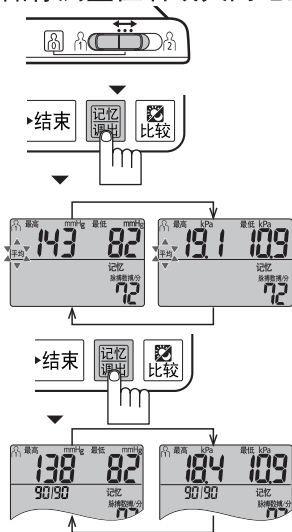


使用方法

测量值的记忆和调出

测量值的调出

储存测量值后或关闭电源的状态下，均可以调出所记忆的测量值。



1 (仅EW-BW50有此功能)

滑动使用者切替钮，选择使用者。

2 按记忆/调出钮

- 显示所记忆的全部测量值的平均值。

- 「平均」标记显示

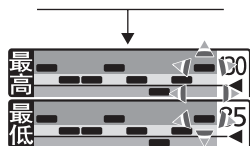
例：如果所记忆的数值为90个，则显示90个数据的平均值。（仅记录1个数据时，「平均」标记不显示。）

3 如果再按一次记忆/调出钮，则显示最新的测量值。

- 每按一次记忆/调出钮，则从最新的测量值开始依次显示。

- 以约2秒的间隔，交替显示序列号、测量时的日期和时间。

- 图表部分闪烁。



使用方法



测量值的记忆和调出



4 关闭电源时，按开始▶结束钮。

- 即使忘记关闭电源，约30秒钟电源也会自动关闭。

若想删除所记忆的全部测量值时。

- ①按记忆/调出钮调出所记忆的测量值。
- ②再次按下记忆/调出钮约3秒以上，直至测量值消失。
※测量值不能被逐个地删除。
- ③所有数据一但被删除则显示「」标记或「」标记和「000」标记，并发出「哗哗」的蜂鸣声。（仅EW-BW50发出「哗哗」声）

静态压力的调出方法

删除所记忆的全部测量值后，连续2次按下记忆/调出钮，每次大约按5秒钟。再次连续3次按下记忆/调出钮，调出静态压力检测模式。

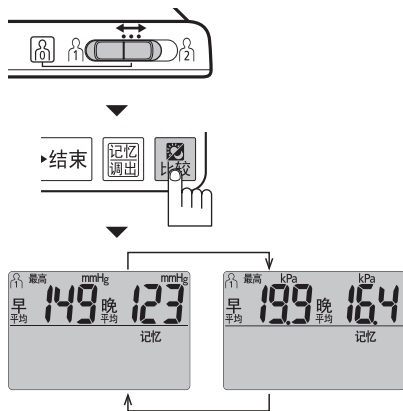
使用方法

早与晚最高血压平均值的比较

显示早晨和夜间的平均最高血压，可以比较早晨与夜间各时段的测量值。通过使用早晚比较功能，能够帮助您尽早发现早晨血压急速升高型的早高血压症。

但是，如果不设定日期/时间的话，则无法比较。

※测量值存储后，在关闭电源的状态下也可以进行比较。



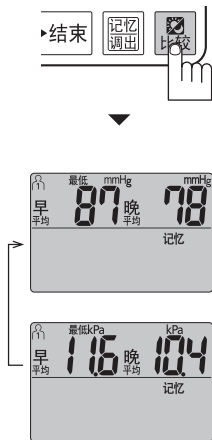
- 1 (仅EW-BW50有此功能)
滑动使用者切替钮，选择使用者。
- 2 按早晚比较钮
 - 显示相对应使用者的早晨与夜间平均最高血压值。

早晨的时间段：上午3:00—上午11:00
夜间的时间段：下午18:00—上午2:59

- 显示上面时间存储的最高血压值的平均值
- 如没有设定时间，以及存储的测量值低于2次时，测量值显示为「- - -」

使用方法

早与晚最高血压平均值的比较



3 再次按下比较钮。

- 显示早晨与夜间的平均最低血压。
- 每按一次按钮，交替显示早晨与夜间的平均最高血压值与平均最低血压值。

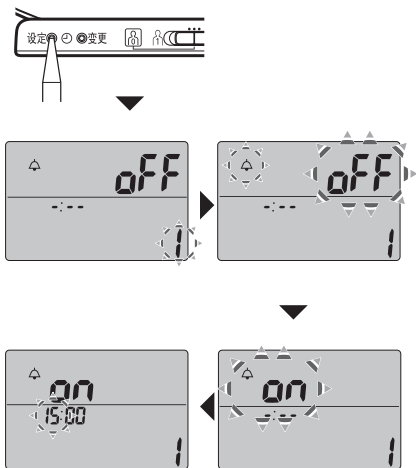
4 关闭电源时，按开始 ▶ 结束钮。

- 即使忘记关闭电源，约30秒钟电源也会自动关闭。

使用方法

设定(确认)测量提醒时间(仅EW-BW50)

每天请在同一时间进行测量，1天可设定3个提醒时间。(仅EW-BW50有此功能)



1 按设定钮

- 提醒时间1闪烁。
未设定日期·时间时，按3秒钟以上则显示日期·时间的设定画面。(请参照P9)

2 再按1次设定钮

- 「△」和「off」显示闪烁。

3 按变更钮，使「on」显示闪烁。

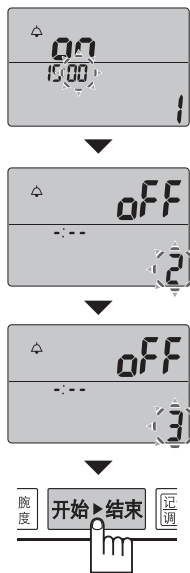
- 「△」与「on」显示闪烁。
- 「on」⇒提示音处天开启状态。
- 「off」⇒提示音处于关闭状态。
- 使「on」显示，按设定钮、时间显示。
为「0:00」同时，「△」与「on」显示。

4 ①按设定钮，使时钟的「时」闪烁。

- ②按变更钮，调整数字。

使用方法

设定(确认)测量提醒时间(仅EW-BW50)



- 5 ①按设定钮，使时钟的「分」闪烁。
②按变更钮，调整数字。
 - 只设定1个提醒时间时，按开始▶结束钮。
 - 设定2~3个提醒时间时，按照6~7的顺序设定。
- 6 按设定钮，提醒时间2闪烁后，按2~5的顺序，调整提醒时间。
- 7 提醒时间2的设定结束后，按设定钮，提醒时间3闪烁后，按2~5的顺序，调整提醒时间。
- 8 提醒时间3的设定结束后，按设定钮，提醒时间1~3的内容，每2秒钟自动变换显示。
- 9 结束设定后，按开始▶结束钮。

建议：

将测量值填入记录表，请将相同时间段的值并列，使每天自己的血压变化情况就一目了然。

使用方法

设定(确认)测量提醒时间(仅EW-BW50)

变更提醒时间

- 1 按主机上面的设定钮(提醒时间1闪烁)
●变更提醒时间2或3时,按变更钮,使2或3闪烁。
- 2 按2次设定钮,使时钟的「时」闪烁。
- 3 按变更钮,调整数字。
- 4 ①按设定钮,使时钟的「分」闪烁。
②按变更钮,调整数字。
- 5 按开始▶结束钮,设定完成。

关闭提醒音

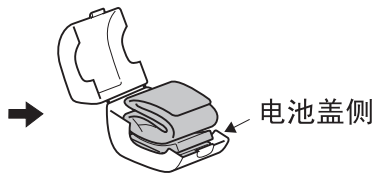
- 1 按主机上面的设定钮(提醒时间1闪烁)
●变更提醒时间2或3时,按变更钮,使2或3闪烁。
- 2 按1次设定钮,使「 Δ 」与「on」闪烁。
- 3 按变更钮,「off」显示。
- 4 按开始▶结束钮,设定完成。

- 到了设定的提醒时间,提醒音发出,提醒您测量血压。
- 到了设定的提醒时间,如正在测量,则提醒音不会发出。
- 按开始▶结束钮,提醒音即刻停止。
如果不按开始▶结束钮,1分钟后提醒音自动停止。
- 放在皮包或抽屉中时,有时听不到提醒音。
- 更换电池时,以前设定的时间保持不变。

其它

使用结束后/测量时的注意事项

收藏血压计时



1 按箭头所示方向，折叠袖带。 2 放入收藏盒•防止袖带被收藏盒所夹。

测量时的注意事项

如下场合时无法测得准确的血压

饭后1小时以内
或饮酒
以后



喝咖啡、红茶、
吸烟后



在运动的交
通工具中



运动或洗浴后

请安静20分
钟以后再进
行测量。



在寒冷的场
所测量

请在20℃左
右的室温中
进行测量。



有尿意时

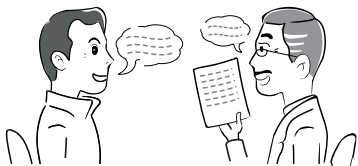
排尿后，
请等待几分钟
后再进行测量。



其它

测量时的注意事项

手腕与上臂的血压差

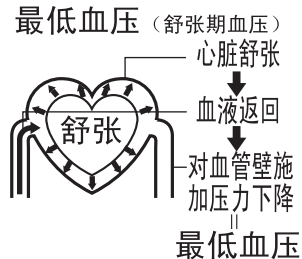
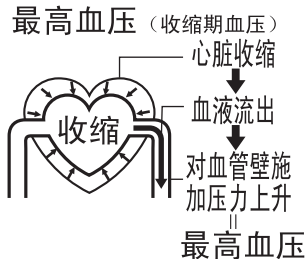


对于有糖尿病、肝病、肾病、动脉血管硬化、高血压症等手足的血液循环状况不佳者*2 末梢循环障碍者，手腕部血压值与上臂部血压值可能有较大差异。所以，不可自行判断，必须接受医生的指导。

*2 由于存在基础疾患，因此手脚部分血液循环不畅的人。

关于血压

- 血压是指血液流经动脉血管时，血管壁所承受的压力。



Q

在医院测量的血压值和在家里测量的血压值为何不同？

A. 血压在24小时之内都在变化，另外由于气候、情绪、运动等原因有时会有较大的变动。特别是在医院里有所谓的「白衣性高血压」现象，由于紧张或不安有时比在家里测量的血压值高。

在家里所测量的血压值比在医院高时，请注意以下几点：

①主机的高度是否与心脏在同一水平线。

主机的位置比心脏低时，所测量的血压值偏高。

②袖带卷绑太松弛。 将袖带绑紧在手腕上。

③是否感到不安或焦躁。

测量前请深呼吸2~3次，放松下来使血压安定。

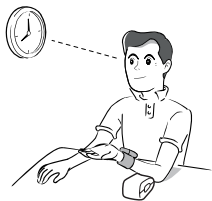
Q

用左右手测量时，测量值是否相同？

A. 左右手腕均可测量。但左右手腕的测量结果可能因各人状况不同而出现不同程度的差异。因此，请您每次用同一侧的手腕进行测量。

Q 为什么每次测量的血压值都不一样？

A.



- ① 血压即使在一天之内也在不断地变化，同时也会因袖带的卷绑方法、测量姿势不同而不同。所以每次测量时，请在相同的条件下测量。
- ② 服用降压药的人，因药效的作用，血压值有时变化很大。
- ③ 连续2次测量时，中间必须安静4~5分钟以上。

Q 什么时候测量比较好？

A. 一天中测量3次比较好？

第1次... 起床时(最接近夜间的血压，且基本没有因身体的活动而产生的影响。)

第2次... 午饭前(无饮食的影响，且最接近一天中最高血压值。)

第3次... 就寝前(测量值最接近一天中血压平均值。)

通过早、中、晚的测量，掌握自己的血压状态，轻松管理自己的血压。

使用建议：如有尿意时，请在排尿几分钟后再测量。

Q 手或手腕虽动，但是「体动」提示标记不显示？

A 所谓「体动」提示是指测量过程中，袖带压力发生异常变化且压力变化超过1.3 kPa（10 mmHg），则血压计进行体动提示，体动标记「**体动**」闪烁，并发出警告音提示。（仅EW-BW50有提示音功能）因此当做出对袖带没有影响的动作（如：轻轻转肘部、手腕弯曲等）时，「体动」提示可能不显示。如果您对测量有疑问时，请重新测量。

Q 经「体动」提示的提示，修正了手或手腕位置，但测量值偏高？

A 「体动」提示仅仅是对测量姿势是否正确的一种参考提示。（参照 P23）「体动」提示标记显示后，测量值还是偏高或偏低时，请再次测量。

出现上述情况时，可能存在以下因素。

- 测量方法是否正确？（袖带的卷绑方法、姿势等）
请参照P10~11方法测量。
- 吸烟后马上测量或情绪不稳定时；
- 寒冷的环境或脉搏变化小的人。
- 如果您对测量值有疑问，请安静4~5分钟后再次测量。

- 请勿自行修理、拆卸和改造。
- 请勿将主机摔掉在地上，避免受到碰撞或强烈冲击。
否则会造成故障
- 请不要将血压计从0°C以下的场所取出后马上使用。
至少要在温暖的环境下放置1个小时以上。
否则会造成不能正常加压
- 除了使用沾有温水或肥皂水的布以外，勿用酒精、汽油、稀释剂进行擦拭。
否则会导致变色
- 袖带不能冲洗
- 切勿反方向弯曲袖带。袖带仅用于测量血压时卷绑手腕。
否则会造成袖带破损
- 切勿沾染异物或腐蚀性液体。
否则会造成故障
- 测量时请勿碰触主机。
否则不能正确测量
- 长时间不使用时要取出电池。
(1个月以上)
否则会产生漏液而造成器具损坏
- 避免把血压计存放在高温、潮湿以及阳光直接照射的场所。
否则会造成故障

其它

发生异常时

| 显示 | 异常现象 | 原因及处置 | 仍存在异常时 |
|---------------------------|--|-----------------------------|--------|
| U01 显示时 | ▶ 加压过程中显示消失 ( 标记显示) | ▶ 电池消耗完毕 (参照P6~7) | |
| U12 显示时 | ▶ 加压至37.3kPa(280mmHg)以上(多次加压) | ▶ 测量方法或姿势是否正确 (参照P12~13) | |
| | ▶ 压力急速下降 | ▶ 袖带卷绑是否正确? (参照P10~11) | |
| | ▶ 脉搏检测标记没有反应(回数或全部标记) | | |
| | ▶ 不加压 | ▶ 是否检测到体动(参照P23~24) | |
| | ▶ 手和手腕大幅度活动 | ▶ 是否选择使用者(参照P15) | |
| ▶ 不能设定手腕位置 | | | |
| FO1 显示时 | ▶ 主机故障 | | |
| 症状 | 可能的原因 | | 仍存在异常时 |
| 最高血压值或最低血压值偏高或偏低 | <ul style="list-style-type: none"> ● 测量时, 主机的位置相对于心脏的高度偏高或偏低。 ● 袖带没有正确卷绑。 ● 袖带测量时出现动作或讲话。 (参照P7~10) | ▶ 请接受医生的指导 | |
| 与医生测量的血压值不一致 每次测量值都不一致 | <ul style="list-style-type: none"> ● 血压因在医生面前等微妙的心里状态而变化。 ● 至少放松4~5分钟以后再重新测量。(参照P9~10) | ▶ | |

其它

发生异常

| 症 状 | 可 能 的 原 因 |
|----------------------------|---|
| 按开始▶结束钮后，没有任何显示 | ● 电池⊕⊖极安装错误。 (参照P5~6) |
| 按下开始▶结束钮，全显示后，显示消失。(◀标记亮灯) | ● 电池消耗完 (参照P5~6) |
| 测量过程中，「 心率不齐 」标记闪烁。 | ● 测量过程中，心率发生大的变化。 (参照P15~16) |
| 测量过程中，「 体动 」标记闪烁 | ● 手或手腕活动。 (参照P13~14) |
| 手或手腕未动，但「 体动 」标记闪烁。 | ● 有时手上用力时也会有反应，请在放松状态下测量。 (参照P13~14) |
| 加压过程中声音和加压速度变化。 | ● 因为是在加压过程中测量，因此在加压过程中动作声音与加压速度出现变化，这并不是故障。 |
| 主机破损 | 敬请协作 请勿自行修理，并请务必委托Panasonic认定服务店检查、修理。 |

仍
存
在
异
常
时

| | |
|------------|--|
| 电源 | DC3 V 7号碱性电池2节 |
| 显示方式 | 数字式液晶显示 |
| 测量方式 | 示波法检测方式 |
| 测量范围 | 静态压力测量范围: (0.0~37.3) kPa ((0~280) mmHg) 脉搏测量范围: (30~160) 次/分 血压测量范围: 收缩压至少应满足: (8.0~29.3) kPa ((60~220) mmHg) 舒张压至少应满足: (5.3~17.3) kPa ((40~130) mmHg) |
| 准确度 | 静态压力示值最大允许误差: ± 0.4 kPa (± 3 mmHg) 脉搏误差: $\pm 5\%$ |
| 正常工作环境 | 温度: $5\text{ }^{\circ}\text{C}\sim 40\text{ }^{\circ}\text{C}$ 相对湿度: $15\% \sim 80\%$ |
| 贮存运输环境 | 温度: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}\sim 55\text{ }^{\circ}\text{C}$ 相对湿度: 不超过93% |
| 运行大气压力 | 860 hPa~1 060 hPa |
| 运输和贮存下大气压力 | 500 hPa~1 060 hPa |
| 可测量的手腕周长 | 约12.5 cm~22.0 cm |
| 重量 | 约115克(不含电池) |

| | |
|----------|---|
| 外形尺寸（主机） | 69 mm×83 mm×34 mm |
| 运行模式 | 连续运行 |
| 电击保护 | 内部电源供电设备（B型应用部分） |
| 安全分类 | 不能在有与空气混合的易燃麻醉气或与氧或氧化亚氮混合的易燃麻醉气情况下使用的设备 |
| 安装型式 | 非永久性安装设备 |
| 电气安全要求 | 符合GB 9706.1的要求 |
| 电磁兼容要求 | 符合YY 0505的要求 |
| 环境要求 | 符合GB/T 14710中环境试验II组、机械环境II组的要求 |
| 加压方式 | 振动片式泵的加压调整方式 |
| 快速排气方式 | 急速排气阀开放式 |
| 压力检测 | 半导体压力传感器 |
| 脉搏检测 | 半导体压力传感器 |
| 生产日期 | 见主机刻印 |
| 使用期限 | 5年或10 000次较早一方 |

※如果在规定的温度和湿度范围外储存和使用，可能无法达到规定的性能规格。

| | |
|----------------|------------------------------------|
| 关键零部件清单 | (1)加压泵 (2)电磁阀 (3)压力传感器 (4)液晶 (5)袖带 |
|----------------|------------------------------------|

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称 | 有害物质 | | | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 注塑品 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电路板(含LCD) | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 压力控制部 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 袖带 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电池 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 本表格依据SJ/T 11364的规定编制。 ○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572规定的限量要求以下。 ×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572规定的限量要求。 | | | | | | |

注册人:松下电气机器(北京)有限公司

住所:北京市北京经济技术开发区同济北路1号

制造商:松下电气机器(北京)有限公司

住所及生产地址:北京市北京经济技术开发区同济北路1号

邮编:100176 **电话:**(010)-67882437

原产地:中国 中国印刷

售后服务单位:

松下电器(中国)有限公司

Panasonic客户咨询中心:

400-810-0781

©Panasonic Corporation 2016

Panasonic

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修（无偿修理），从购入之日起开始实施。

1.保修期内的商品只可在Panasonic认定服务店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。

以下两点需特别注意：

- 本保修证遗失后不再补发，请妥善保管；
 - 本保修证仅限于中华人民共和国内有效（香港、澳门、台湾三地区暂不可使用）。
- 2.自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

整机2年内元件

3.属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：

- 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
 - 因不正确操作、电源不正常、破损（如：摔落等）而造成损坏的；
 - 不经Panasonic认定服务店维修人员拆动造成损坏的；
 - 不能出示本保修证及有效购机发票的；
 - 保修证上记载的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
 - 因不可抗力因素（如雷击、地震、火灾、水灾等）造成损坏的。
- 4.本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。
- 5.产品制造商在需要时，可以向Panasonic认定的合格技术人员提供产品电路图和可修理的元器件资料。

[商品信息]

商品名称: _____ 产地: 中国·北京

商品型号: _____ 制造编号: _____

[保修回执]以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

商品型号: _____ 制造编号: _____

保修结算4

商品型号: _____ 制造编号: _____

保修结算3

商品型号: _____ 制造编号: _____

保修结算2

商品型号: _____ 制造编号: _____

保修结算1

商品型号: _____ 制造编号: _____

保修员留存

保修证管理编码印刷处

【销售记录：此处所載信息仅于商品保修时作核对之用，本公司不对该信息进行收集记录。

销售店
(盖章)

销售日期:

发票号码:

顾客姓名:

联系电话:

顾客地址: 邮编:

销售店名称: 销售店电话:

销售店地址: 邮编:

【维修记录】

服务店名称: 联系电话:

送修日:

服务店地址: 邮编:

故障原因:

维修内容:

故障原因:

维修内容:

交验日期:

维修店名称:

联系电话:

服务店地址: 送修日:

邮编:

故障内容: 故障原因:

维修内容:

维修店名称:

联系电话:

服务店地址: 交验日期:

维修店名称:

维修店地址:

联系电话:

故障内容: 送修日:

邮编:

维修内容:

故障原因:

维修店名称:

联系电话:

服务店地址: 交验日期:

维修店名称:

故障内容:

故障原因:

维修内容:

交验日期:

维修店名称:

联系电话:

服务店地址:

送修日:

故障内容:

故障原因:

维修内容:

交验日期:

松下电器（中国）有限公司

本保修证因含有消费者个人信息，请妥善自行保管。

Parasonic客户咨询服务中心: 400-810-0781

Parasonic官方网站: <http://panasonic.cn>